

Telefon mobil Manualul utilizatorului

Cuprinsul acestui ghid poate diferi de varianta de telefon achiziționată de dvs., în funcție de software-ul telefonului sau de furnizorul dvs. de servicii.

Bluetooth QD ID : B015089

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-23387A
Romanian. 03/2009. Rev. 1.0

SAMSUNG



Avertismente privind siguranța

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă

Nu lăsați telefonul și accesoriile la îndemâna copiilor mici sau a animalelor. Dacă sunt înghițite, componentele mici pot cauza sufocare sau vătămări grave.

Protejați-vă auzul



Ascultarea în cască la volum ridicat vă poate deteriora auzul. Utilizați numai setarea volumului minim necesar pentru a auzi conversația sau muzica.

Instalați cu atenție telefoanele și echipamentele mobile

Asigurați-vă că telefoanele mobile sau echipamentele similare instalate în vehicul sunt montate în siguranță. Evitați să amplasați telefonul și accesoriile lângă sau în zona de desfășurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat necorespunzător, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbag-urilor.

Protejați bateriile și încărcătoarele împotriva deteriorării

Telefonul poate cauza interferențe cu echipamentul avionului. Respectați toate reglementările liniei aeriene și opriți telefonul sau comutați într-un mod care dezactivează funcțiile fără fir când aceasta vi se impune de către personalul liniei aeriene.

Protejați bateriile și încărcătoarele împotriva deteriorării

- Evitați expunerea bateriilor la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0° C/32° F sau peste 45° C/113° F). Temperaturile extreme pot reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a bateriilor.
- Evitați contactul dintre baterii și obiecte metalice, deoarece în acest fel se creează o conexiune între bornele + și - ale bateriilor, care va conduce la deteriorarea temporară sau permanentă a bateriei.
- Nu utilizați niciodată un încărcător deteriorat sau o baterie deteriorată.

Manevrați telefonul cu atenție și în mod rezonabil

- Nu permiteți umezirea telefonului—lichidele pot cauza deteriorări grave. Nu manevrați telefonul cu mâinile ude. Deteriorările cauzate de apă asupra aparatului pot să anuleze garanția producătorului.
- Evitați utilizarea sau depozitarea telefonului în zone cu praf, murdare, pentru a împiedica deteriorarea componentelor mobile.

Manevrați cu atenție cartelele SIM și cartelele de memorie

- Nu scoateți o cartelă în timp ce telefonul transferă sau accesează informații, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor și/sau deteriorarea cartei sau a telefonului.
- Protejați cartelele împotriva șocurilor puternice, a electricității statice și a interferenței electrice de la alte dispozitive.
- Scrierea și ștergerea frecvente vor scurta durata de viață a cartelelor de memorie.
- Nu atingeți contactele sau terminalele aurii cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ștergeți cartela cu un material textil moale.

Asigurați accesul la serviciile de urgență

Apelurile de urgență de pe telefon nu sunt posibile în anumite zone sau condiții. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificați o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgență.

Informații privind certificarea Ratei specifice de absorbție (SAR - Specific Absorption Rate)

Telefonul respectă standardele Uniunii Europene (UE) care limitează expunerea umană la energie de radiofrecvență (RF) emisă de echipamente radio și de telecomunicații. Aceste standarde împiedică vânzarea de telefoane mobile care depășesc un nivel maxim de expunere (cunoscut ca Rată specifică de absorbție sau SAR) de 2.0 W pe kilogram de țesut organic.

Manevrați și aruncați la gunoi cu grijă bateriile și încărcătoarele

- Utilizați doar baterii și încărcătoare aprobate de Samsung, destinate numai telefonului dvs. Bateriile și încărcătoarele incompatibile pot cauza prejudicii serioase telefonului mobil.
- Nu aruncați niciodată bateriile sau telefonul în foc. La aruncarea bateriilor sau telefoanelor uzate, respectați toate reglementările locale.
- Nu așezați niciodată bateriile sau telefoanele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. La supraîncălzire, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiți și nu perforați niciodată bateria. Evitați expunerea bateriei la presiune externă ridicată, care poate duce la un scurt-circuit intern și la supraîncălzire.

Evitați interferența cu stimulatori cardiace

Păstrați o distanță de cel puțin 15 cm (6 inch) între telefoanele mobile și stimulatorii cardiace pentru a evita interferența posibilă, conform recomandărilor producătorilor și grupului independent de cercetare, Wireless Technology Research. Dacă aveți motive să bănuiți că telefonul interferează cu un stimulator cardiac sau cu un alt echipament medical, opriți imediat telefonul și contactați producătorul stimulatorului cardiac sau al echipamentului medical pentru îndrumări.

- Telefonul este un dispozitiv electronic complex—pentru a evita deteriorarea gravă, protejați-l împotriva impacturilor și a manipulării brutale.
- Nu vopsiți telefonul, deoarece vopseaua poate să blocheze componentele mobile și poate să împiedice funcționarea corespunzătoare.
- Evitați utilizarea bițiului sau a luminii camerei telefonului în apropierea ochilor copiilor sau ai animalelor.
- Prin expunerea la câmpuri magnetice, telefonul și cartelele de memorie se pot deteriora. Nu utilizați genți de transport sau accesorii cu închizători magnetice și nu permiteți ca telefonul să intre în contact cu câmpuri magnetice pentru durate îndelungate.

Evitați interferența cu alte dispozitive electronice

Telefonul emite semnale de radiofrecvență (RF) care pot interfera cu echipamente electronice neecranate sau ecranate necorespunzător, cum ar fi stimulatori cardiace, aparate auditive, dispozitive medicale și alte dispozitive electronice din case sau vehicule. Consultați producătorul echipamentelor electronice pentru rezolvarea tuturor problemelor de interferență pe care le întâmpinați.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-și contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesorii sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs



(Aplicabile în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Opriți telefonul în medii potențial explozive

Nu utilizați telefonul la stații de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice. Opriți telefonul când aceasta se recomandă prin semne de avertizare sau instrucțiuni. Telefonul poate cauza explozii sau incendii în interiorul sau în apropierea depozitelor de combustibili sau substanțe chimice sau în zonele de transfer sau detonare. Nu depozitați și nu transportați lichide inflamabile, gaze sau explozivi în același compartiment cu telefonul dvs., componentele sau accesorii acestuia.

Reduceți pericolul rănirilor prin mișcări repetate

Când trimiteți mesaje text sau jucați jocuri pe telefon, țineți telefonul cu o strângere relaxată, apăsați tastele ușor, utilizați funcții speciale care reduc numărul de taste pe care trebuie să le apăsați (cum ar fi șabloane și text predictiv) și faceți pauze dese.

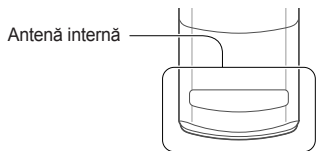
CE 0168



Informații importante privind utilizarea

Utilizați telefonul în poziția normală

Evitați contactul cu antena internă a telefonului.



Permiteți numai personalului calificat să efectueze operațiuni de service asupra telefonului

Permiterea efectuării operațiunilor de service de către personal necalificat poate duce la deteriorarea telefonului și la anularea garanției.

Asigurați durata maximă de viață pentru baterie și încărcător

- Evitați încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca și vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectați încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizați bateriile numai în scopul pentru care au fost produse.

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Declarație de conformitate (R&TTE)

Noi, **Samsung Electronics**

declaram pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM : C3050,

încărcătorul și acumulatorul său la care face referire această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative.

Siguranță	EN 60950- 1 : 2001 •A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Declaram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul nostru mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei CE 1999/5.

Procedura de evaluare a conformității, produsului la care se face referire în art. 10 este detaliată în Anexa [IV] a Directivei CE 1999/5 și a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Identification mark: 0188

Documentația tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

și va fi pusă la dispoziție la cerere.
(Reprezentant în EU)

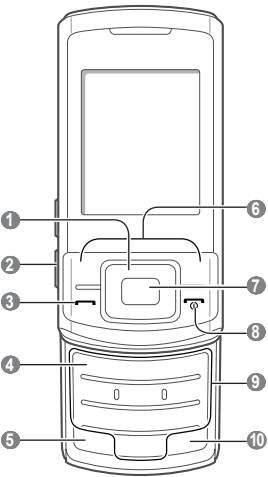
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009.02.26 **Yong-Sang Park / S. Manager**
(locul și data emiterii) (numele și semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de Service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de Service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.

CE 0168

Aspectul telefonului



1
Tastă de navigare în 4 direcții
În modul Repaus, accesați meniurile definite de utilizator (în funcție de furnizorul dvs. de servicii, meniurile predefinite pot diferi); în modul Meniu, derulați opțiunile din meniu

2
Tastă Volum
În modul Repaus, reglați volumul tonului tastelor; trimiteți un mesaj SOS
► *Activați și trimiteți un mesaj SOS*

3
Tastă Apelare
Efectuați sau răspundeți la un apel; în modul Repaus, preluați numerele apelate, pierdute sau primite recent

4
Tastă Serviciu mesagerie vocală
În modul Repaus, accesați mesajele vocale (țineți apăsat)

5
Tastă Pauză
Introduceți o pauză la formarea numărului (țineți apăsat)

6
Taste funcționale
Efectuați acțiunile indicate în partea inferioară a ecranului

7
Tastă Confirmare
În modul Repaus, accesați modul Meniu; în modul Meniu, selectați opțiunea evidențiată din meniu sau confirmați datele introduse

8
Tastă Pornire/leșire din meniu
Porniți și opriți telefonul (țineți apăsat); terminați un apel; în modul Meniu, anulați datele introduse și reveniți la modul Repaus

9
Taste alfanumerice

10
Tastă profil Silențios
În modul Repaus, activați sau dezactivați profilul Silențios (țineți apăsat)

Telefonul acceptă cartele de memorie microSD™ de până la 8 GB (în funcție de producătorul cartelei de memorie și de tipul acesteia).

Telefonul afișează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Putere semnal		Bluetooth activat
	Rețea GPRS conectată		Mesaj nou
	Rețea EDGE conectată		Mesaj mesagerie vocală nou
	Apel în curs		Redare muzică în curs
	Redirecționare apel activă		Radio FM pornit
	Caracteristică Mesaj SOS activată		Cartelă de memorie introdusă
	Alarmă activată		Profil Normal activat
	Conectare la o pagină de Web securizată		Profil Silențios activat
	Sincronizat cu PC-ul		Nivel de energie a bateriei
	Roaming (în afara ariei normale de acoperire)		Oră curentă

Pictograme pentru instrucțiuni

	Notă: note, sfaturi de utilizare sau informații suplimentare
	Urmat de: ordinea opțiunilor sau a meniurilor pe care trebuie să le selectați pentru a parcurge un pas; de exemplu: În modul Meniu, selectați Mesaje → Creare mesaj (reprezintă Mesaje , urmat de Creare mesaj)
	Paranteze pătrate: tastele telefonului; de exemplu: [☞] (reprezintă tasta Pomire/leșire din meniu)
	Paranteze unghiulare: taste funcționale care controlează diferite funcții pentru fiecare ecran; de exemplu: <OK> (reprezintă tasta funcțională OK)

Pornirea și oprirea telefonului

- Glisați pentru a deschide telefonul.
- Pentru a porni telefonul, țineți apăsat pe **[☞]**.
- Pentru a opri telefonul, țineți apăsat pe **[☞]**.

Accesarea meniurilor

- Pentru a accesa meniurile telefonului,
- În modul Repaus, apăsați pe tasta Confirmare pentru a accesa modul Meniu.
 - Utilizați tasta de navigare pentru a derula la un meniu sau la o opțiune.
 - Apăsați pe **<Sel.>**, **<Da>**, **<Salvare>** sau pe tasta Confirmare pentru a confirma opțiunea evidențiată.
 - Apăsați pe **<Înapoi>** pentru a vă deplasa în sus cu un nivel; apăsați pe **[☞]** pentru a reveni la modul Repaus.

Trimiterea și vizualizarea mesajelor

Pentru a trimite un mesaj text sau multimedia

- În modul Meniu, selectați **Mesaje** → **Creare mesaj**.
- Introduceți un număr de destinație și derulați în jos.
- Introduceți textul mesajului.
Pentru a trimite ca mesaj text, mergeți la pasul 5. Pentru a atașa conținut multimedia, continuați cu pasul 4.
- Apăsați pe **<Opt.>** → **Adăugare multimedia** și adăugați un element.
- Apăsați pe tasta Confirmare pentru a trimite mesajul.

Pentru a vizualiza mesajele text sau multimedia

- În modul Meniu, selectați **Mesaje** → **Mesaje primite**.
- Selectați un mesaj text sau multimedia.

Activarea caracteristicii Mobile Tracker

Această caracteristică vă ajută să urmăriți telefonul, dacă acesta este furat sau dacă cineva încercă să îl utilizeze cu o altă cartelă SIM; telefonul va transmite automat un mesaj de urmărire prestabilit familiei sau prietenilor. Această caracteristică poate să nu fie disponibilă din cauza anumitor caracteristici acceptate de furnizorul dvs. de servicii.

- În modul Meniu, selectați **Setări** → **Securitate** → **Mobile Tracker**.
- Introduceți parola și apăsați pe **<OK>**.

Prima dată când accesați caracteristica **Mobile Tracker**, vi se va solicita să creați și să confirmați o parolă.

Efectuarea unui apel

- În modul Repaus, introduceți un prefix regional și un număr de telefon.
- Apăsați pe **[☞]** pentru a forma numărul.
- Pentru a termina apelul, apăsați pe **[☞]**.

Răspunsul la un apel

- Când primiți un apel, apăsați pe **[☞]**.
- Pentru a termina apelul, apăsați pe **[☞]**.

Reglarea volumului

Pentru a regla volumul tonului soneriei

- În modul Meniu, selectați **Setări** → **Profiluri telefon**.
- Derulați până la profilul telefonului pe care îl utilizați.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Editare**.
- Selectați **Volum alertă apel**.
- Derulați spre stânga sau spre dreapta pentru a regla volumul.
- Apăsați pe **<Sel.>**.
- Apăsați pe **<Salvare>**.

Pentru a regla volumul vocii în timpul unui apel

Când un apel este în curs, apăsați pe tasta Volum în sus sau în jos pentru a regla volumul în cască.

Modificarea tonului de sonerie

- În modul Meniu, selectați **Setări** → **Profiluri telefon**.
- Derulați până la profilul telefonului pe care îl utilizați.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Editare**.

- Derulați spre stânga sau spre dreapta la **Pornit**.
- Derulați în jos și apăsați pe tasta Confirmare pentru a deschide lista de destinatari.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Agendă telefonică** pentru a deschide lista de contacte.
- Derulați la un contact și apăsați pe tasta Confirmare.
- Selectați un număr de telefon (dacă este necesar).
- Când ați terminat selectarea contactelor, apăsați pe **<Sel.>** pentru a reveni la lista de destinatari.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **OK** pentru a salva destinatarii.
- Derulați în jos și introduceți numele expeditorului.
- Apăsați pe **<Salvare>** → **<Acc.>**.

Activarea și trimiterea unui mesaj SOS

Într-o situație de urgență, aveți posibilitatea să trimiteți mesaje SOS către familie sau prieteni pentru ajutor.

Pentru a activa mesajul SOS

- În modul Meniu, selectați **Mesaje** → **Setări** → **Mesaje SOS** → **Opțiuni trimitere**.
- Derulați spre stânga sau spre dreapta la **Pornit**.
- Derulați în jos și apăsați pe tasta Confirmare pentru a deschide lista de destinatari.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Agendă telefonică** pentru a deschide lista de contacte.
- Derulați la un contact și apăsați pe tasta Confirmare.
- Selectați un număr de telefon (dacă este necesar).
- Când ați terminat selectarea contactelor, apăsați pe **<Sel.>** pentru a reveni la lista de destinatari.
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Salvare** pentru a salva destinatarii.

- Selectați **Ton sonerie apeluri vocale**.
- Selectați o categorie de tonuri de sonerii → un ton de sonerie.
- Apăsați pe **<Salvare>**.

Apelarea unui număr format recent

- În modul Repaus, apăsați pe **[☞]**.
- Derulați spre stânga sau spre dreapta pentru a selecta un tip de apel.
- Derulați în sus sau în jos pentru a selecta un număr sau un nume.
- Apăsați pe tasta Confirmare pentru a vizualiza detaliile unui apel sau pe **[☞]** pentru a apela un număr.

Introducerea textului

Pentru a schimba modul de introducere a textului

- Țineți apăsat pe **[#]** pentru a comuta într-un mod de introducere. În funcție de regiunea dvs., aveți posibilitatea să accesați un mod de introducere pentru propria limbă.
- Apăsați pe **[#]** pentru a schimba între majuscule și minuscule sau pentru a comuta în modul Numeric.
- Apăsați pe **[✖]** pentru a comuta în modul Simbol.

Modul T9

- Apăsați pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce un cuvânt întreg.
- Când cuvântul se afișează corect, apăsați pe **[0]** pentru a insera un spațiu. Dacă nu este afișat cuvântul corect, selectați un alt cuvânt din lista care apare.

- Derulați în jos și setați de câte ori să se repete mesajul SOS.
- Apăsați pe **<Salvare>** → **<Da>**.

Pentru a trimite un mesaj SOS

- Cu telefonul închis și cu tastele blocate, apăsați de 4 ori pe tasta Volum pentru a trimite un mesaj SOS către numerele de telefon prestabilite. Telefonul comută la modul SOS și trimite mesajul SOS prestabilit.
- Pentru a ieși din modul SOS, apăsați pe **[☞]**.

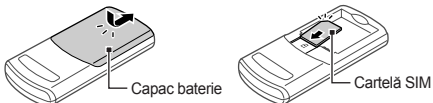
Utilizarea caracteristicii Messenger Bluetooth

Aflați cum să conversați rapid cu familia sau prietenii prin intermediul caracteristicii fără fir Bluetooth.

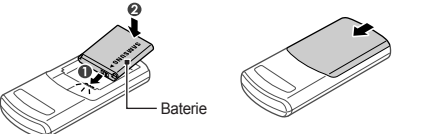
- În modul Meniu, selectați **Mesaje** → **Messenger Bluetooth**.
- Apăsați pe **<Da>** pentru a activa caracteristica fără fir Bluetooth (dacă este necesar).
- Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Căut. contact Bluetooth** → **Căutare dispozitive noi**.
- Derulați la un dispozitiv și apăsați pe **<Sel.>**.
- Introduceți un cod PIN pentru caracteristica fără fir Bluetooth sau codul PIN pentru Bluetooth al celuialt dispozitiv, dacă are unul și apăsați pe **<OK>**. Când deținătorul celuialt dispozitiv introduce același cod PIN sau acceptă conexiunea, asocierea este finalizată.
- Introduceți mesajul și apăsați pe tasta Confirmare.

Instalarea cartelei SIM și a bateriei

- Scoateți capacul bateriei și introduceți cartela SIM.



- Introduceți bateria și puneți la loc capacul.



Încărcarea bateriei

- Conectați adaptorul de voiaj furnizat.



- Când încărcarea s-a terminat, deconectați adaptorul de voiaj.

Nu scoateți bateria din telefon fără să deconectați mai întâi adaptorul de voiaj. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

Modul ABC

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare până când caracterul dorit apare pe ecran.

Modul Numeric

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare pentru a introduce un număr.

Modul Simbol

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare pentru a selecta un simbol.

- Pentru a muta cursorul, apăsați pe tastele de navigare.
- Pentru a șterge caracterele unui câte unul, apăsați pe **<Golire>**. Pentru a șterge toate caracterele, țineți apăsat pe **<Golire>**.
- Pentru a insera un spațiu între caractere, apăsați pe **[0]**.
- Pentru a introduce semne de punctuație, apăsați pe **[1]**.

Adăugarea unui contact nou

- În modul Repaus, introduceți un număr de telefon și apăsați pe **<Opțiuni>**.
- Selectați **Salvare contact** → o locație de memorie (Telefon sau SIM) → **Nou**.
- Selectați un tip de număr (dacă este necesar).
- Introduceți informațiile despre contact.
- Apăsați pe tasta Confirmare sau apăsați pe **<Opțiuni>** → **Salvare** pentru a adăuga un contact în memorie.

Utilizarea camerei foto

Fotografierea

- În modul Meniu, selectați **Cameră**.
- Rotiți telefonul în sensul invers acelor de ceasornic în modul Vizualizare peisaj.
- Îndreptați obiectivul spre subiect și faceți toate reglările necesare.
- Pentru a fotografia, apăsați pe tasta Confirmare.
- Apăsați pe **<☒>** pentru a face o altă fotografie (pasul 3).

Vizualizarea fotografiilor

În modul Meniu, selectați **Fișierele mele** → **Imagini** → **Fotografiile mele** → un fișier foto.

Ascultarea muzicii

- În modul Meniu, selectați **Player muzical**.
- Selectați o categorie de muzică → un fișier muzical.
- Controlați redarea utilizând următoarele taste:

Tastă	Funcție
Confirmare	Întrerupeți sau reluați redarea
Volum	Reglați volumul
Navigare	- Stânga: Reporniți redarea; mergeți înapoi (apăsați timp de 3 secunde); deplasați-vă înapoi într-un fișier (țineți apăsat) - Dreapta: Mergeți înainte; deplasați-vă înainte într-un fișier (țineți apăsat) - Sus: Deschideți lista de redare - Jos: Opriți redarea

Dacă selectați **Fișierele mele** → **Cartelă de memorie** → un fișier muzical, nu puteți să derulați înainte sau înapoi în timpul redării.